

**fACULTY OF LAW**

**tHE uNIVERSITY OF hONG kONG**

**CENTRE FOR CHINESE LAW**

**國際法講座**

**第一講: 全球恐怖主義的挑戰及法律應對 (語言:英文)**

**Terrorism challenges and legal response from global perspective (Language: English)**

**講者: 孫昂先生**

**外交部條法司副司長**

**第二講: :《關於承認與執行外國法院判決公約》**

**的談判進展與對香港的挑戰 (語言:普通話)**

**The latest development of the draft convention on Recognition and Enforcement of Foreign Judgment and its challenges to HK (Language: Mandarin)**

**講者: 何其生先生**

**武漢大學教授**

**April 6, 2017 (Thursday)**

**2:00pm – 4:00pm**

**11/F Conference Room, Cheng Yu Tung Tower, Centennial Campus, HKU**

**孫昂副司長**

孫昂,1990年畢業於武漢大學碩士學位,現任中國外交部條法司副司長，曾任聯合國安理會基地組織制裁委員會法律專家（2008 - 2013），中國駐美國大使館法律參贊（2003 - 2007年）、聯合國難民署副駐地官員（1994 - 1997），負責國際刑法、中美執法合作、國際私法、國際人權法等方面工作。孫司長著有《中國司法協助的理論與實踐》、《美國對外事務法律機制》、《國際反恐前沿--恐怖主義挑戰國際法》等多部學術專和論文發表。

Mr. SUN Ang received a Master Degree of International Law of Wuhan University in 1990. He is currently the Deputy Director General of the Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs of the PRC. He served in different positions including Legal Expert of the Al-Qaida Sanctions Committee established by the Security Council of the United Nations (2008 - 2013), Counsellor for Legal Affairs of the Chinese Embassy in the United States (2003 - 2007), the High Commissioner Office for Refugees of the United Nations. SUN is an expertee in private international law, international criminal law, human rights law, and law enforcement cooperation with USA. Mr. SUN had published many books and articles, such as *Theories and Practice of International Judicial Cooperation in China (1992); Legal Framework of U.S. Foreign Affairs (2010); Counter Terrorism and International Law: Trends and Challenges (2013).*



**何其生教授**

何其生,武漢大學教授、博士,武漢大學法學院副院長、首批國家高端智庫武漢大學國際法研究所副所長,中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁員。曾擔任武漢市江漢區人民法院副院長。2004年起,何其生先後在英國、法國、荷蘭、奧地利、美國、德國等多個國家訪學,2017年3月,何其生被中國法學會評選為第八屆全國十大傑出青年法學家。 何教授曾受邀請作為中國代表團專家參加了《國際合同使用電子通信公約》、《跨境電子商務交易網上爭議解決: 程序規則(草案)》、海牙《法院判決公約》等國際文書談判以及海牙國際私法會議的多項重要會議。

Mr. HE Qisheng is a Professor of International Law at Wuhan University; an Arbitrator at the China International Economic and Trade Arbitration Commission; an Associate Dean at Wuhan University School of Law and Deputy Director of Wuhan University Institute of International Law (one of Top 25 National Think Tanks).　He was a vice-president (**served in a temporary capacity**) at Jianghan District People’s Court in Wuhan during 2005-2007. On March 2017, Prof. HE was elected Top Ten Nationally Distinguished Young Jurists by the China Law Society. Prof. HE has been invited, as an expert of Chinese Delegation, to participate in various negotiations including the *United Nations Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts*; O*nline Dispute Resolution for Cross-border Electronic Commerce Transaction:Draft Rules; Draft Convention on Recognition and Enforcement of Foreign Judgments* and other important conferences of the Hague Conference on Private International Law.

**ALL ARE WELCOME**

